



Bozen, 16.11.2020

An den Präsidenten
des Südtiroler Landtages
Bozen

BESCHLUSSANTRAG

Nr. 353/20

In Bewährungskrise Informationsfluss verstärken

Was die Menschheit gerade erlebt, ist gewaltig. Das neuartige Coronavirus hat die Welt auf den Kopf gestellt. Das Jahr 2020 wird in die Geschichte eingehen. Zukünftige Generationen werden diese Pandemie erörtern. Man wird große Zahlen nennen, dramatische Situationen schildern, Schicksale erzählen und über Erfolge sprechen. Vor allem jedoch wird man eines tun: Man wird mit dem Wissen der nächsten Generationen unser heutiges Handeln betrachten und beurteilen. Alle jene, die heute Entscheidungsverantwortung tragen, setzen markante Zeichen für die Zukunft und dazu gehören auch wir – die Politikerinnen und Politiker im Südtiroler Landtag!

An einem Strang in dieselbe Richtung ziehen

Die Politik erhält, laut Zukunftsforscher Matthias Horx, gerade eine neue Glaubwürdigkeit und neue Legitimität. Gerade weil Politik heute „autoritär“ handeln muss, wird sie neues Vertrauen schaffen. Vor zwei Jahren haben 35 Frauen und Männer mit den Stimmen ihrer Mitbürgerinnen und Mitbürger einen Auftrag erhalten, den sie mit bestem Wissen und Gewissen ausführen werden. Das Land liegt in ihrer Verantwortung. Das Land liegt in unserer Verantwortung! Wir sind es, die Südtirol aus dieser Bewährungskrise führen werden. Die wichtigste Voraussetzung dafür ist „das gemeinsame Ziehen am selben Strang“, um das große Ziel zu erreichen. Dazu muss der Informationsfluss fließen. Legislative und Exekutive müssen intensiv zusammenarbeiten.

Den Informationsfluss optimieren

Die Regierung Südtirols muss die Mitglieder des Landtages jetzt mehr denn je auf dem Laufenden halten und sie kontinuierlich über alle geplanten

Bolzano, 16/11/2020

Al presidente
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
Bolzano

MOZIONE

N. 353/20

In un momento cruciale come questo bisogna rafforzare il flusso di informazioni

Stiamo vivendo un'emergenza di natura e portata epocale. Il nuovo coronavirus ha sconvolto il mondo, e il 2020 entrerà sicuramente nella storia. Le future generazioni effettueranno un'analisi di questa pandemia. Si citeranno numeri impressionanti, descriveranno situazioni drammatiche, racconteranno i destini di tante persone e si parlerà di successi ottenuti. Ma soprattutto si farà una cosa: sulla base delle conoscenze acquisite, le generazioni future valuteranno e giudicheranno la nostra condotta attuale. Chi oggi ha responsabilità decisionale sta impostando il futuro, e anche noi consigliere e consiglieri provinciali facciamo parte di questa categoria di persone!

Assieme nella stessa direzione

Secondo il ricercatore Matthias Horx la politica sta guadagnando una nuova credibilità e una nuova legittimità. Proprio perché attualmente deve agire “con autorità”, la politica creerà una nuova fiducia. Due anni fa 35 uomini e donne hanno ottenuto, con i voti delle loro concittadine e dei loro concittadini, un mandato che intendono svolgere con la massima coscienza. Hanno la responsabilità della nostra provincia. Abbiamo la responsabilità della nostra provincia! Siamo noi che aiuteremo l'Alto Adige a superare questa dura prova. La cosa più importante per riuscire nell'impresa è lavorare assieme. Per questo serve uno scambio costante di informazioni. L'organo legislativo e quello esecutivo devono collaborare strettamente.

Ottimizzare il flusso di informazioni

La Giunta provinciale deve tenere al corrente i consiglieri e le consigliere provinciali, adesso più che mai. Deve informarli costantemente di tutte le

Maßnahmen informieren. Gleich wie die Landesregierung tragen sie Verantwortung für die Zukunft des Landes. Nachdem derzeit auch im Südtiroler Landtag der physische persönliche Austausch auf das Notwendigste reduziert ist, müssen Informationen und Anregungen vermehrt mittels Online-Meetings zwischen der Landesregierung und allen Landtagsfraktionen fließen.

Online-Sitzung für mehr Austausch und Information

Die Online-Meetings sollen keine Sitzung des Südtiroler Landtages ersetzen – sie sollten diese ergänzen. In den Online-Meetings sollten deshalb keine Beschlüsse gefasst werden, ausgenommen jene das Meeting selbst betreffend, wie z. B. die Arbeitsweise, die Organisation usw. Für den Austausch innerhalb der Landtagsfraktionen sollten diese selbst verantwortlich und zuständig sein. Sofern von der Mehrheit der Mitglieder gewünscht, könnten zusätzliche Personen zu den Meetings eingeladen werden. Jede/Jeder sollte in ihrer/seiner Sprache sprechen können und von jedem Meeting sollte ein Protokoll verfasst werden.

Kommunikation auf zwei Ebenen

Die Kommunikation sollte auf zwei Ebenen stattfinden. In regelmäßigen Online-Sitzungen sollten sich die Fraktionsvorsitzenden des Südtiroler Landtages mit dem Landeshauptmann austauschen und ebenfalls regelmäßig sollten Meetings der Gesetzgebungsausschüsse mit den jeweiligen Landesräten/innen stattfinden. Zu den jeweiligen Sitzungen sollten bei Bedarf auch Fachleute von außen hinzugezogen werden.

Mit guter und richtiger Information können Entscheidungen nachvollzogen und mitgetragen werden.

Das, was wir heute entscheiden ist entscheidend – denn jede Tiefenkrise hinterlässt eine Geschichte, die weit in die Zukunft weist.

Dies vorausgeschickt und bereit den Weg gemeinsam zu gehen,

**beauftragt
der Südtiroler Landtag
die Landesregierung,**

im Rahmen von **regelmäßigen Treffen** einen **verstärkten Informationsaustausch** über die

maisure che intende adottare. Alla stregua della Giunta, anche il Consiglio provinciale si sente ed è responsabile per il futuro della nostra provincia. Visto che attualmente anche in Consiglio provinciale i contatti personali sono ridotti allo stretto indispensabile, lo scambio di informazioni e suggerimenti tra la Giunta provinciale e i vari gruppi consiliari deve avvenire ancora più spesso mediante riunioni online.

Sedute online per un maggiore scambio e più informazione

Le riunioni online non vanno a sostituire le sedute del Consiglio provinciale, ma piuttosto a integrarle. In queste riunioni online non si prendono decisioni, a parte quelle concernenti le riunioni stesse, come per esempio le modalità di lavoro, l'organizzazione ecc. Le scelte per quanto riguarda le modalità di scambio all'interno dei gruppi consiliari spettano ai gruppi stessi che se ne assumono anche le relative responsabilità. Se richiesto dalla maggioranza dei componenti, a queste riunioni si potrebbero invitare anche altre persone. Ognuno dovrebbe poter parlare nella propria lingua e di ogni riunione andrebbe redatto un verbale.

Comunicazione a due livelli

La comunicazione dovrebbe avvenire a due livelli. Il capigruppo e il capogruppo in Consiglio provinciale dovrebbero confrontarsi regolarmente con il presidente della Provincia in sedute online e le commissioni legislative dovrebbero fare altrettanto con i rispettivi assessori e le rispettive assessore. Se necessario, a queste sedute dovrebbero essere invitati anche esperti esterni.

Una buona e adeguata informazione agevola la comprensione delle decisioni e ne favorisce la condivisione.

Ciò che decidiamo oggi è determinante, perché ogni crisi profonda lascia una storia che segna il nostro futuro.

Ciò premesso e disposti ad impegnarci assieme,

**il Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
incarica la Giunta provinciale**

di **pianificare e attuare**, nell'ambito di **incontri a intervalli regolari con tutti i gruppi consiliari**

aktuelle Situation bzw. geplante Maßnahmen in Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie **mit den im Südtiroler Landtag vertretenen Fraktionen zu planen und durchzuführen.**

gez. Landtagsabgeordnete
Gert Lanz
Jasmin Ladurner
Helmut Tauber

del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, un maggiore scambio di informazioni sulla situazione attuale ovvero sulle misure previste in relazione alla pandemia da Covid-19.

f.to consiglieri provinciali
Gert Lanz
Jasmin Ladurner
Helmut Tauber